



Briuselis, 2026 m. liepos 16 d.
(OR. en)

11615/26

LIMITE

JUSTCIV 90
JAI 958
FREMP 238

Tarpinstitucinė byla:
2023/0170 (NLE)

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo siekiant Europos Sąjungos interesų valstybės narės įgaliojamos tapti arba likti 2000 m. sausio 13 d. Konvencijos dėl tarptautinės suaugusiųjų apsaugos šalimis. Pritarimas iš esmės. Prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą

1. 2000 m. sausio 13 d. Hagos konvencija dėl tarptautinės suaugusiųjų apsaugos buvo priimta 2000 m. sausio 13 d. Hagos tarptautinės privatinės teisės konferencijoje (toliau – 2000 m. Hagos konvencija). 2023 m. gegužės 31 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo, kuriuo siekiant Europos Sąjungos interesų valstybės narės įgaliojamos tapti arba likti 2000 m. sausio 13 d. Konvencijos dėl tarptautinės suaugusiųjų apsaugos šalimis¹.
2. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 81 straipsnio 2 dalimi kartu su 218 straipsnio 6 dalimi. Todėl reikalingas Europos Parlamento pritarimas.

¹ Dok. ST 10136/23.

3. Civilinės teisės klausimų darbo grupė (suaugusiųjų apsauga ir bendrieji klausimai) šį pasiūlymą nagrinėjo keliuose 2023 m., 2024 m., 2025 m. ir 2026 m. posėdžiuose. Atsižvelgus į šio nagrinėjimo rezultatus ir į delegacijų pateiktas pastabas, pasiūlymas buvo iš dalies pakeistas.
4. Pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas.
5. Pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant siūlomą sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas.
6. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Nuolatinių atstovų komiteto / Tarybos prašoma:
 - a) iš esmės pritarti Tarybos sprendimo, kuriuo siekiant Europos Sąjungos interesų tam tikros valstybės narės įgaliojamos tapti 2000 m. sausio 13 d. Hagos konvencijos dėl tarptautinės suaugusiųjų apsaugos šalimis, projektui, kurio galutinę redakciją parengė teisininkai lingvistai (dok. 9902/26), ir
 - b) nuspręsti perduoti Tarybos sprendimo projektą Europos Parlamentui siekiant gauti jo pritarimą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 6 dalį.